



Vor der Reise

Reisetipps A-Z

Japanische Küche

Stadt und Bewohner

Stadtteile

Yokohama und Kawasaki

Ausflüge

Anhang

„Feuer und Streit sind die Blumen von Edo.“
(Japanisches Sprichwort)

Impressum

Martin Lutterjohann
Tokyo mit Yokohama

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag
Osnabrücker Str. 79
33649 Bielefeld

© Peter Rump 1998, 2000, 2002, 2004, 2007

6., neu bearbeitete und komplett aktualisierte Auflage 2010

Alle Rechte vorbehalten.

Gestaltung

Umschlag: M. Schömann, P. Rump (Layout)

André Pentzien (Realisierung)

Inhalt: Günter Pawlak (Layout)

Kordula Röckenhaus (Realisierung)

Fotos: der Autor

Titelfoto: www.fotolia.de © KR

(Motiv: Asakusa-Pagode)

Karten: Catherine Raisin, der Verlag

Lektorat (Aktualisierung): André Pentzien

Druck und Bindung: Media Print, Paderborn

ISBN 978-3-8317-1883-2

Printed in Germany

Dieses Buch ist erhältlich in jeder
Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz,
Österreichs, Belgiens und der Niederlande.

Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler
über folgende Bezugsadressen:

Deutschland

Prolit GmbH, Postfach 9,
D-35461 Fernwald (Annerod)
sowie alle Barsortimente

Schweiz

AVA-buch 2000
Postfach, CH-8910 Affoltern

Österreich

Mohr-Morawa Buchvertrieb GmbH
Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien

Willems Adventure
www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat,
bekommt unsere Bücher auch direkt über
unseren **Büchershop im Internet:**
www.reise-know-how.de

*Wir freuen uns über Kritik, Kommentare
und Verbesserungsvorschläge, gern auch
per E-Mail an info@reise-know-how.de.*

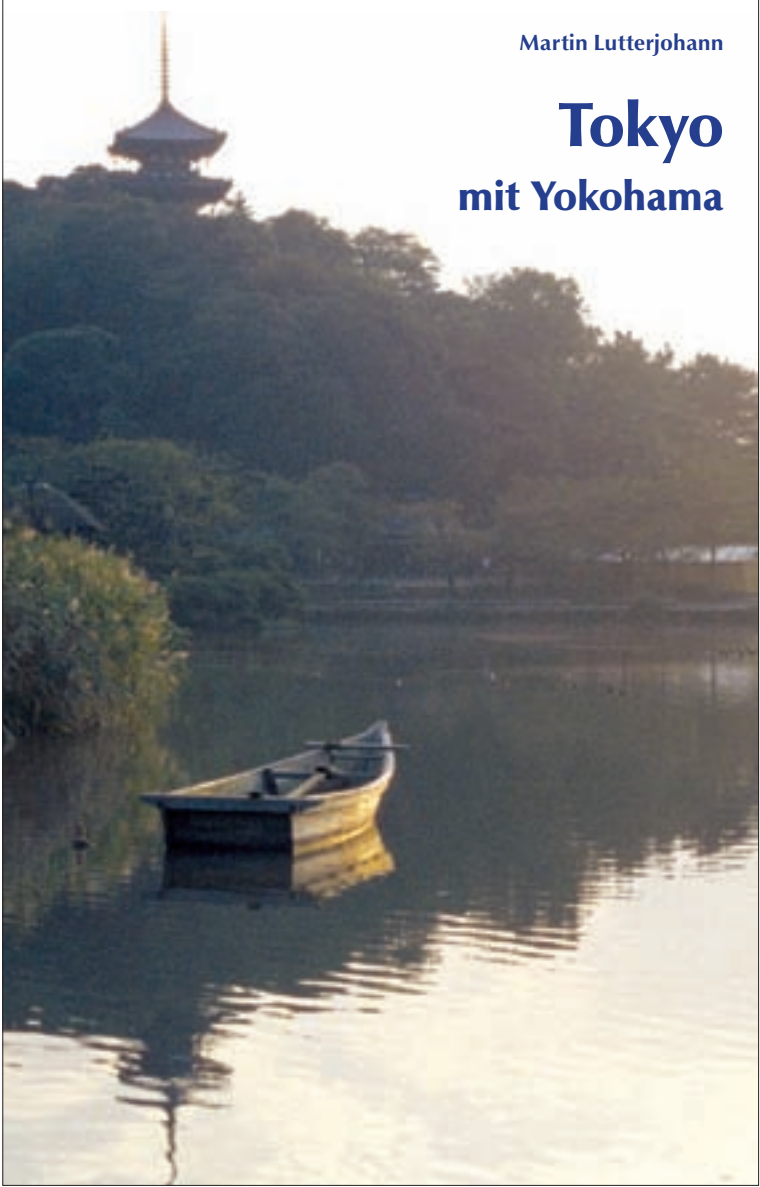
*Alle Informationen in diesem Buch sind vom
Autor mit größter Sorgfalt gesammelt
und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft
bearbeitet und überprüft worden.*

*Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht aus-
geschlossen werden können, erklärt der Verlag,
dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung
ohne Garantie erfolgen und dass Verlag
wie Autor keinerlei Verantwortung und
Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler
übernehmen.*

*Die Nennung von Firmen und ihren Produkten
und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne
Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts-
und Quantitätsangaben sind rein subjektive
Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls
der Bewerbung von Firmen und Produkten.*

Martin Lutterjohann

Tokyo mit Yokohama



REISE KNOW-HOW im Internet



www.reise-know-how.de

- Ergänzungen nach Redaktionsschluss
- kostenlose Zusatzinfos und Downloads
- das komplette Verlagsprogramm
- aktuelle Erscheinungstermine
- Newsletter abonnieren

Bequem einkaufen im Verlagsshop mit Sonderangeboten



Vorwort

Tokyo ist keine schöne Stadt. Aber das politische, wirtschaftliche und kulturelle Zentrum Japans, das 2003 seinen 400. Geburtstag feierte, ist doch eine der faszinierendsten der ganz großen Metropolen.

Obleich eine der weniger bekannten unter den Weltstädten, ist Tokyo alles andere als langweilig – seine Dynamik ist ansteckend. Jede neue Generation schafft sich ihr eigenes Tokyo, und doch bleiben die Wurzeln der Vergangenheit überall sichtbar. Schreine, die vor über 1000 Jahren gegründet wurden und immer noch täglichen Zulauf haben, stehen neben futuristisch anmutenden Gebäuden der Postmoderne. Die lebenslustigen, fleißigen Bewohner waren immer schon dem Neuen gegenüber aufgeschlossen, ohne dabei ihre Traditionen aufzugeben. Dieses Nebeneinander von Alt und Neu, von glitzernden Einkaufs- und Vergnügungszentren und stillen Wohnvierteln macht den besonderen Reiz der Stadt aus, der sich dem Besucher freilich nicht so unmittelbar offenbart, wie dies in den vertrauten europäischen Metropolen der Fall ist.

Dem Besucher, der zum ersten Mal japanischen Boden betritt, müssen die Städte und ihre Bewohner fremdartig, ja mitunter sogar rätselhaft erscheinen: die Schrift, die kaum ein Tourist zu entziffern vermag, die eigentümliche Kultur, das seltsame Essen ... Die westliche Zivilisation hat vor über 100 Jahren hier Einzug gehalten, aber nichts ist so wie zu Hause.

Japan öffnet sich nicht auf bequeme Weise dem Besucher. So werden fast alle Neuankömmlinge erst einmal zu Analphabeten. Doch es ist keineswegs unmöglich, die verborgenen Reize Tokyos und Yokohamas aufzuspüren und manche ihrer Geheimnisse zu lüften. Sowohl dem kurzzeitigen Besucher wie auch dem, der länger in Tokyo oder seiner Umgebung zu leben gedenkt, sei mit diesem Stadtführer ein Mittel an die Hand gegeben, alle praktischen Fragen des Aufenthalts von der ersten Minute an zu klären und einen tieferen Einblick hinter die verwirrende Oberfläche zu erhalten. Den Reiz dieser lebensbejahenden, vorwärts strebenden Stadt und der interessanten Orte der Umgebung möchte ich aufspüren und erlebbar machen und dabei mit Anregungen und Geschichten, mit Tipps, Informationen und Adressen behilflich sein.

Wer sich darauf einlässt, wird es erfahren: Tokyo lebt durch seine Menschen und ihre Lust am Ausprobieren, es ist wie ein Labor der Zukunft. Hier wird das Leben quasi immer wieder neu definiert. Viel Spaß bei dem Abenteuer, diese Stadt und das Land zu entdecken!

Martin Lutterjohann, März 2010

Internetadressen im Buch

Bei Internetadressen, die über mehr als eine Zeile verlaufen, steht nur dort ein Trennstrich, wo er zur Adresse gehört.

Inhalt

Vorwort	7
Kartenverzeichnis	11

Vor der Reise

(unter Mitarbeit von Elfi H.M. Gilissen)

Informationsstellen	14
Ein- und Ausreisebestimmungen	16
Hin- und Rückflug	19
Versicherungen	23
Rund ums Geld	24
Klima und Reisezeit	27
Ausrüstung und Reisegepäck	31

Praktische Reisetipps A-Z

(unter Mitarbeit von Elfi H.M. Gilissen)

Adressenangaben	36
Ankunft am Flughafen	37
Autofahren	39
Einkaufen	40
Elektrizität	61
Fabrikbesuche	61
Feste und Feiertage	61

Film und Foto	67
Hygiene	67
Information	68
Mit Kindern unterwegs	70
Kinos	75
Lernen und Arbeiten	75
Maße und Gewichte	79
Medien	79
Medizinische Versorgung	80
Museen und Galerien	83
Musikszene	84
Nachtleben	86
Notfälle	90
Öffnungszeiten	91
Post	91
Radfahren	92
Sicherheit	93
Sport, Spiel und Erholung	97
Stadtverkehr	107
Telefon, Fax und Internet	114
Theater	118
Touren	121
Uhrzeit	122
Unterkunft	122
Verhaltenstipps	132
Verständigung	134
Weiterreise von Tokyo	135



Die japanische Küche – ein kulinarisches Abenteuer

Japanische Esskultur	140
Die vielfältigen Zubereitungsarten und Lokaltypen	142
Typische japanische Speisen	148
Kleine Sprachhilfe rund ums Essen	158
Imbiss und Snacks	164
Internationale Küche	165
Cafés	166
Getränke	167

Die Stadt und ihre Bewohner

Geografie des Großraums Tokyo	172
Architektur	174
Geschichte	178
Politik und Verwaltung	192
Wirtschaft	193
Tourismus	195
Umweltschutz	195
Die Bewohner und ihre Mentalität	196
Religion und Brauchtum	199
Die japanische Sprache	207

Die interessantesten Stadtteile

Das ruhige Herz der Stadt: der Kaiserpalast	212
Das Geschäftszentrum an der Tokyo Station: Marunoushi und Nihombashi	220
Zentrum des gehobenen Konsums: die Ginza	233
Südlich des Kaiserpalastes: Yūrakuchō, Hibiya, Kasumigaseki	248
Das Viertel des Luxus: Akasaka	252
An der Tokyo-Bucht: Shimbashi, Shiba, Shinagawa	261
Neuer Stadtteil auf künstlicher Insel: Odaiba	273
Das Stadtviertel mit Naturparks: Meguro	276
Die gehobenen Wohnviertel: Azabu, Hiro-o und Ebisu	281
Das internationale Vergnügungszentrum: Roppongi	284
Die Mode-Paradiese: Aoyama und Harajuku	295
Das Zentrum im Südwesten: Shibuya	309
Rund um den größten Bahnhof der Welt: Shinjuku	320



Das Zentrum im Nordwesten: Ikebukuro	337
Am Kanda-Fluss: Mejirodai, Zoshigaya, Waseda und Kagurazaka	344
Das Universitäten-und Gartenviertel: Hongô, Yushima und Komagome	348
Das Viertel der Studenten und Elektronikfreaks: Kanda und Akihabara	357
Ein Park und seine Umgebung: Ueno und Yanaka	368
Links- und rechtsseitig des Sumida-Flusses: Asakusa, Asakusabashi und Ryôgoku	383
Das Viertel der Glücksgötterschreine: Fukagawa	403
Attraktionen an der Tokyo-Bucht	408

Yokohama und Kawasaki

Yokohama	412
Kawasaki	431

Ausflüge in die Umgebung

Überblick	436
Der Berg Fuji und die fünf Seen	436
Hakone	443
Izu-Halbinsel	447
Tanzawa-Ôyama-Nationalpark	449
Takao-san	450
Chichibu-Tama-Nationalpark	451
Ôku-Musashi-Berge	452
Jôshin'etsu-Highland-Nationalpark	454
Nikkô	454
Bôsô-Halbinsel	461
Miura-Halbinsel	463
Izu-Inseln	470
Ogasawara-Inseln	475

Anhang

Glossar	478
Literaturtipps	481
Minisprachführer Japanisch	483
Register	492
Der Autor	504

Exkurse

Jetlag – Probleme mit der Zeitverschiebung.....	20
Dienerinnen der Unterhaltung – Geishas und Hostessen.....	89
Yakuza – Japans Mafia	94
Angura – Japanisches Avantgarde-Theater	120
Zu Gast im Ryokan	124
Essen im Restaurant – ein paar Tipps.....	141
Geschäftsverhandlungen in Japan – Ein Einblick in die japanische Seele und ein paar praktische Tipps	224
Fisch in Japan	243
Die Geschichte der 47 Samurai	268
Bootsfahrten auf dem Sumida-Fluss.....	390
Yoshiwara – Prostitution in klassischem Stil	392
Die Welt des Sumo	400
Erdbeben – die stete Gefahr	416

Kartenverzeichnis

Japan	17	Shimbashi, Shiba	262
Tokyo		Shinagawa	267
Akasaka	253	Shinjuku	322
Aoyama, Harajuku	296	Tokyo, Übersicht	
Asakusa	384Umschlag vorn	
Asakusabashi, Ryôgoku	399	Tokyo, Stadtteile	173
Fukagawa	404	Tokyo, U-Bahn-Plan	108
Ginza, Yurakuchô	234	Tokyo, Umgebung	
Hongo	349Umschlag hinten	
Ikebukuro	338	Tsukiji	240
Kaiserpalast	214	Ueno	369
Kanda, Akihabara	358	Umgebung	
Kasumigaseki	249	Fuji-san	437
Meguro	277	Hakone	444
Mejirodai	345	Kamakura	465
Nihombashi	222	Kamakura, Umgebung	465
Odaiba	274	Nikko	456
Roppongi	285	Nikko, Umgebung	456
Shibuya	310	Yokohama	414

